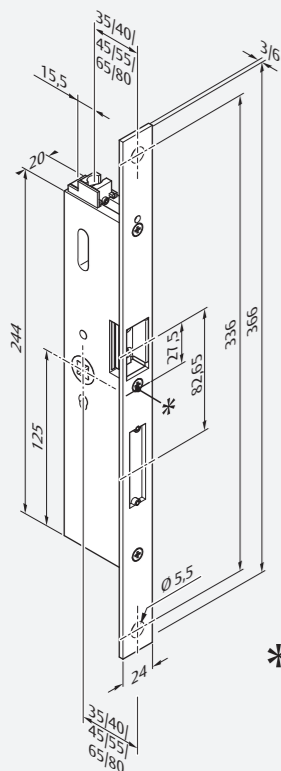


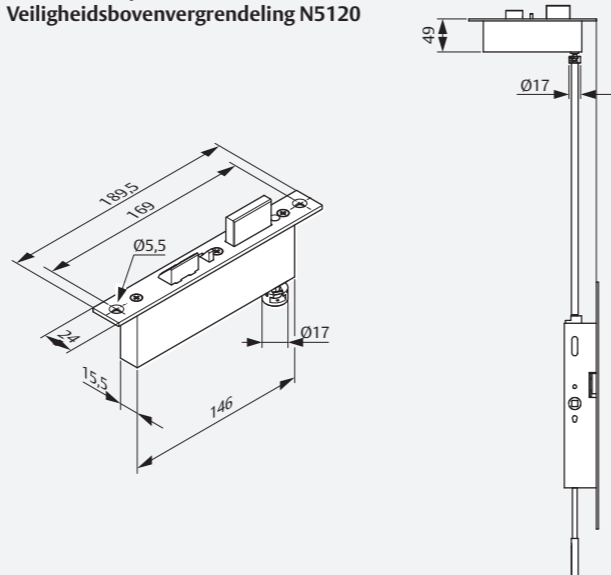
A Panikgegenkasten N1940
Passive Leaf Lock N1940
Serrure à crémone N1940
Serratura ad aste-chiavistello N1940
Passief slot N1940



Stulpvarianten:
24x3
24x6

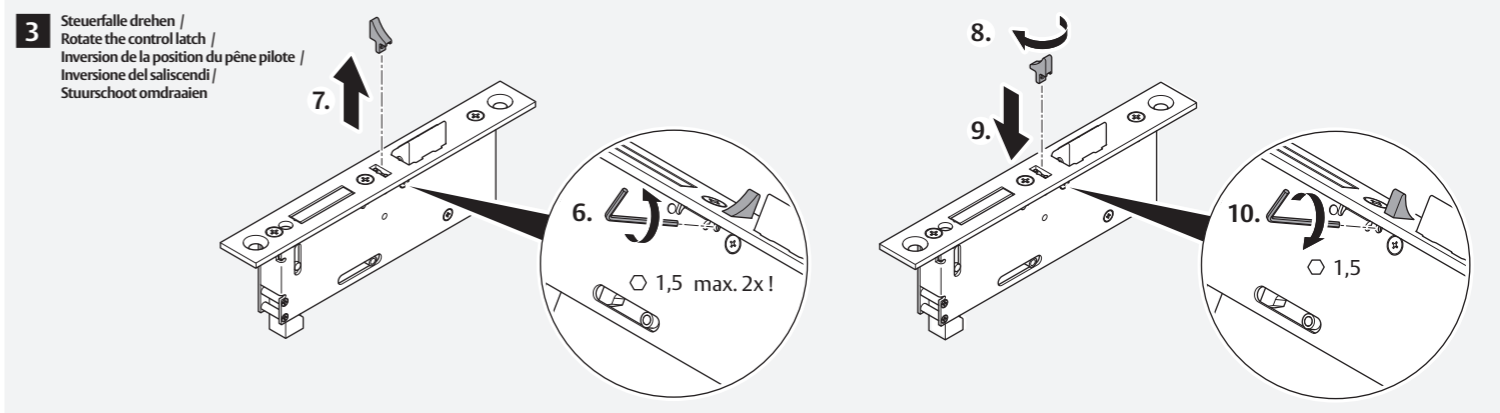
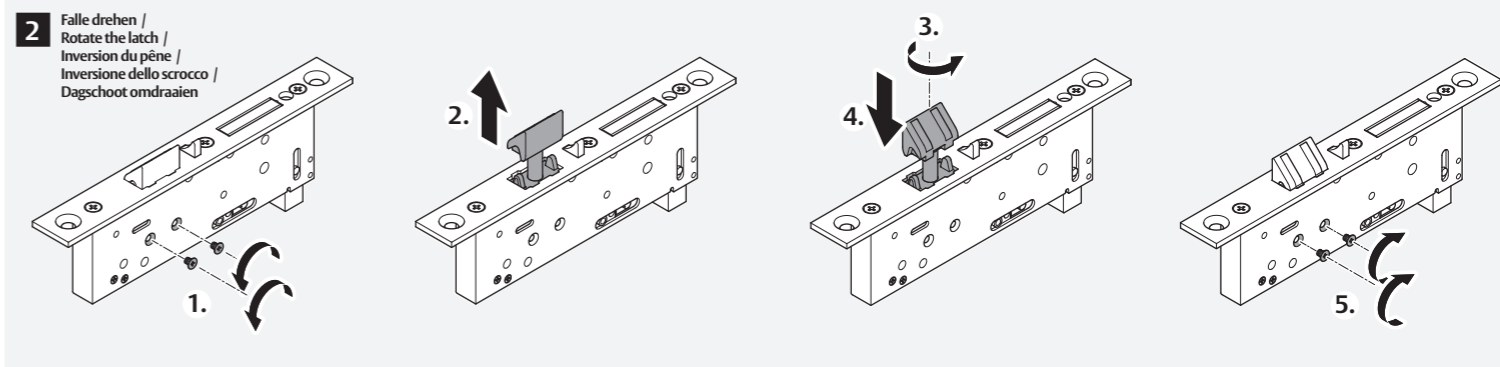
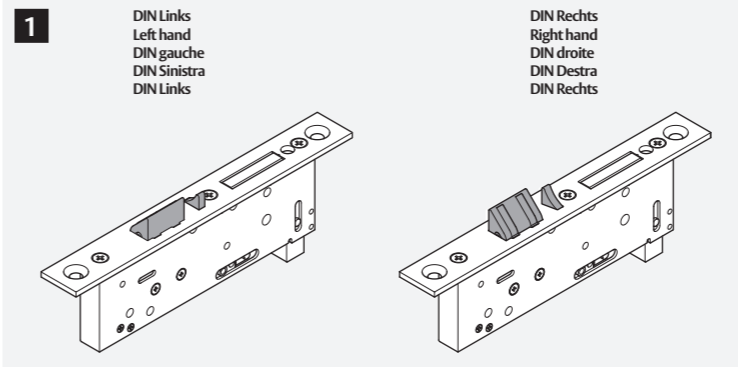
* Markierungslinie Drückerhöhe
Follower height – indication line
Trait de niveau
Altezza della maniglia
Tuimelaarhoogte – indicatielijn

B Sicherheitsobenverriegelung N5120
Security top locking N5120
Serrure supérieure de sécurité N5120
Bloccaccio superiore di sicurezza N5120
Veiligheidsbovenvergrendeling N5120



Klassifizierungsschlüssel
Classification key
Clé de classification
Codice di classificazione
Classificatiecode

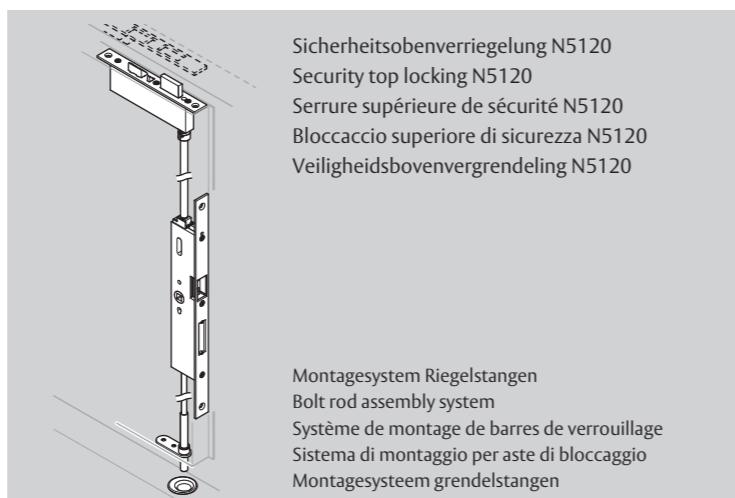
CE ASSA ABLOY	Sicherheitstechnik GmbH 72458 Albstadt • GERMANY www.assaabloyopeningsolutions.de
0432-CPR-00007-14	20
EN 179:2008	3 7 7 B 1 3 4 2 A C
0432-CPR-00007-15	20
EN 1125:2008	3 7 7 B 1 3 2 2 A/B C



Die ASSA ABLOY Gruppe ist der Weltmarktführer
in Zugangslösungen. Jeden Tag helfen wir
Menschen sich sicherer und geborgener zu
fühlen und eine offenere Welt zu erleben.

ASSA ABLOY
Opening Solutions

Sicherheitsschlösser
Safety locks
Serrures de sécurité
Serrature di sicurezza
Veiligheidssloten



Panikgegenkasten N1940
Passive Leaf Lock N1940
Serrure à crémone N1940
Serratura ad aste-chiavistello N1940
Passief slot N1940

Kurzanleitung / Quick manual / Guide rapide
Manuale di rapida / Korte handleiding

D0088805

ASSA ABLOY

Experience a safer
and more open world

**ASSA ABLOY Montagesystem Riegelstangen /
ASSA ABLOY bolt rod assembly system /
Système de montage de barres de verrouillage de ASSA ABLOY /
Sistema di montaggio ASSA ABLOY per aste di bloccaggio /
ASSA ABLOY montagesysteem grendelstangen**

Für große Türhöhen (größer 2100 mm bis maximal 3500 mm) wird die gefederte Stange (1) eingesetzt. Für Standard-Türhöhen (bis maximal 2100 mm) wird die ungedederte Stange (2) eingesetzt. Die Berechnung der Riegelstangenlänge, das Ablängen sowie die Montage sind für beide Riegelstangen identisch.

For large door heights (greater than 2100 mm up to a maximum of 3500 mm), the rod with spring assist is used (1). For standard door heights (up to a maximum of 2100 mm), the rod without spring assist is used (2). Calculation of the bolt rod length, cutting to length and installation are identical for both bolt rods.

Pour les grandes hauteurs de porte (supérieures à 2 100 mm jusqu'à 3 500 mm maximum), la barre à ressort est utilisée (1). Pour les hauteurs de porte standard (jusqu'à 2 100 mm maximum), la barre sans ressort est utilisée (2). Le calcul de la longueur de la barre de verrouillage, la coupe à longueur et le montage sont identiques pour les deux barres de verrouillage.

Per porte di altezza elevata (superiore a 2.100 mm e fino a un massimo di 3.500 mm) viene utilizzata l'asta con molla (1). Per porte di altezza standard (fino a un massimo di 2.100 mm) viene utilizzata l'asta senza molla (2). Il calcolo della lunghezza delle aste di bloccaggio, il taglio a misura e il montaggio sono identici per entrambe le barre di bloccaggio.

Voor grote deurhoogtes (meer dan 2100 mm tot maximaal 3500 mm) wordt de geveerde stang gebruikt (1). Voor standaard deurhoogtes (tot maximaal 2100 mm) wordt de ongeveerde stang gebruikt (2). Die berekening van de grendelstanglengte, het afkorten en de montage zijn voor beide grendelstangen identiek.

1 Berechnung der Riegelstangenlängen a1 und a2 /
Calculating the locking bar lengths a1 and a2 /
Calcul des longueurs de barres de verrouillage a1 et a2 /
Calcolo della lunghezza dell'asta-chiavistello a1 e a2 /
Berekening van de grendelstanglengte a1 en a2

$a1 = A - 198 \text{ mm}$

$a2 = B - 93 \text{ mm}$

2 Die Verriegelungsstangen ablängen /
Cut the locking rods to length /
Coupe à longueur des tringles de verrouillage /
Taglio su misura delle aste-chiavistello /
Zaag de vergrendelstangen op lengte af

$a_{1/2} \pm 3,5 \text{ mm}$

1	gefederte Stange / rod with spring assist / Barre à ressort / Asta con molla / Geveerde stang
2	ungefederte Stange / rod without spring assist / Barre sans ressort / Asta senza molla / Ongeveerde stang

3 Riegelstange in Türblatt einsetzen /
Insert rod bolt in the door leaf /
Poser la barre de verrouillage sur le battant de porte /
Infilare le aste-chiavistello nel pannello porta /
Grendelstange in deurblad plaatsen

Unterseite der Tür
Underside of the door
Bas de la porte
Lato inferiore della porta
Onderkant van de deur

Oberseite der Tür
Upper side of the door
Haut de la porte
Lato superiore della porta
Bovenkant van de deur

Die untere Verbindungsstange muss am Gewinde mit einem Schraubensicherungsmittel gesichert werden.
The bottom connection rod must be secured on the thread with a thread locker.
Appliquer un frein filet sur le filetage pour sécuriser la tringle de liaison inférieure.
Sul filetto dell'asta di collegamento inferiore deve essere applicato un frenafiletto.
De onderste koppelingsstang moet aan de schroefdraad worden geborgd met een schroefborging.

4 Panikgegenkasten einsetzen /
Insert the passive leaf lock /
Monter la serrure à crémone /
Insere la contro serratura /
Passief slot plaatsen

5 Gewindebacken schließen /
Close the threading die /
Fermer les coussinets de filetage /
Chiudere le filiere /
S Schroefdraadkluwen sluiten

1 gefederte Stange
rod with spring assist
Barre à ressort
Asta con molla
Geveerde stang

2 ungedederte Stange
rod without spring assist
Barre sans ressort
Asta senza molla
Ongeveerde stang

6 Kupplung montieren /
Mount the coupling /
Monter le coupleur /
Kupplung montieren /
Koppeling monteren

7 Verriegelung auslösen /
Trigger lock /
Libérer le verrouillage /
Attivazione bloccaggio /
Vergrendeling activeren

8 Riegelaufsatz einsetzen /
Insert the bolt attachment /
Monter le support de verrou /
Insere il rialzo per chiavistello /
Grendelopzetstuk plaatsen

9 Riegelaufsatz an Kupplung verschrauben /
Screw the bolt attachment to the coupling /
Visser le support de verrou au coupleur /
Avvitare il rialzo per chiavistello alla frizione /
Grendelopzetstuk op de koppeling schroeven

i Linksgewinde
Left-handed thread
Filetage à gauche
Filettatura sinistrorsa
Linkse schroefdraad

10 Riegelaufsatz festschrauben /
Screw the bolt attachment in place /
Fixer le support de verrou /
Avvitare il rialzo per chiavistello /
Grendelopzetstuk vastschroeven

11 Verriegelung justieren /
Adjust the lock /
Ajuster le verrouillage /
Regolazione bloccaggio /
Vergrendeling afstellen

1. ~1-1,5 °

3. ~1/4 °

12 Riegelaufsatz an Kupplung verschrauben /
Screw the bolt attachment to the coupling /
Visser le support de verrou au coupleur /
Avvitare il rialzo per chiavistello alla frizione /
Grendelopzetstuk op de koppeling schroeven

i Konterschraube
Lock screw
Vis de blocage
Vite di bloccaggio
Borgschroef

Ø 5

13 Panikgegenkasten festschrauben /
Screw the passive leaf lock in place /
Fixer la serrure à crémone /
Avvitare la contro serratura /
Passief slot vastschroeven

14 Unteren Beschlag montieren /
Mount the bottom fitting /
Monter la ferrure inférieure /
Montare la bandella inferiore /
Onderste beslag monteren

15 Bodenschließmulde montieren und justieren /
Mount and adjust the ground lock recess /
Monter et ajuster la gâche au sol /
Montare e regolare la bocchetta a eccentrico /
Vloersluisleuf monteren en instellen

16 Schließblech montieren und justieren /
Mount and adjust the striking plate /
Monter et ajuster la têtère gâche /
Montare e regolare il frontale /
Sluitplaat monteren en instellen

17 Schlossfalle justieren /
Adjust the latch bolt /
Ajuster le pêne de serrure /
Regolare lo scrocco /
Slotschoot instellen

Anschlag Falle links
Stop latch left
Arrêt du pêne à gauche
Finecorsa scrocco sx
Stop linker schoot

Anschlag Falle rechts
Stop latch right
Arrêt du pêne à droite
Finecorsa scrocco dx
Stop rechter schoot

Abstand der Fixrillen:
Spacing of the fixed grooves
Écart des rainures Fix
Distanza delle scanalature di fissaggio:
Afstand vaste gleuven: 0,5 mm